

**CHAMBRE**  
**des Représentants.**

SÉANCE DU 20 JUIN 1928.

Projet de loi modifiant les lois  
de compétence <sup>(1)</sup>.

TEXTE  
ADOPTÉ AU PREMIER VOTE <sup>(2)</sup>.

ARTICLE PREMIER (nouveau).

*Le chiffre « 600 » est remplacé par le chiffre « 2,500 » à l'article 3, 1<sup>o</sup> de la loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 12 août 1911.*

ART. 2 (nouveau).

*Le chiffre « 600 » est remplacé par le chiffre « 2,500 » à l'article 7 de la loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 12 août 1911.*

ART. 3 (ancien 8).

L'article 2 de la loi du 25 mars 1876, modifié par celle du 14 février 1925, est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes, qui sont insérées dans la dite loi du 25 mars 1876, à leurs places respectives :

ART. 2 — Les juges de paix connaissent de toutes les affaires civiles

**KAMER**  
**der Volksvertegenwoordigers.**

VERGADERING VAN 20 JUNI 1928.

Wetsontwerp tot wijziging  
van de wetten op de bevoegdheid <sup>(1)</sup>.

TEKST  
IN EERSTE LEZING AANGENOMEN <sup>(2)</sup>.

EERSTE ARTIKEL (nieuw).

*Het cijfer « 600 » wordt vervangen door het cijfer « 2,500 » in artikel 3, 1<sup>o</sup>, van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 12 Augustus 1911.*

ART. 2 (nieuw).

*Het cijfer « 600 » wordt vervangen door het cijfer « 2,500 » in artikel 7 van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 12 Augustus 1911.*

ART. 3 (vroeger 8).

Artikel 2 van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 14 Februari 1925, vervalt en wordt vervangen door de volgende bepalingen die in voormelde wet van 25 Maart 1876 op hun onderscheidenlijke plaatsen worden ingevoegd :

« ART. 2. — De vrederecuters nemen kennis van alle burgerlijke zaken waar-

(1) Projet de loi transmis par le Sénat, n° 291 (1926-1927).

Rapport n° 318 (1926-1927) et 125.

*Annales de la Chambre :*

Séances des 14 juillet 1927 (*mat.*) et 20 juin 1928 (*mat.*).

(2) Les amendements adoptés au 1<sup>er</sup> vote sont imprimés en *italique*.

(1) Wetsontwerp door den Senaat overgemaakt, n° 291 (1926-1927).

Verslag, n° 318 (1926-1927) en 125.

*Handelingen van de Kamer :*

Vergaderingen van 14 Juli 1927 en 20 Juni 1928 (*ochtendvergaderingen*).

(2) De amendementen in 1<sup>ste</sup> lezing aangenomen, zijn *cursief* gedrukt.

dont la valeur n'exécède pas 2,500 francs.

« ART. 3<sup>er</sup>. — Jusqu'à la valeur de 400 francs, les jugements des juges de paix sont en dernier ressort, nonobstant les lois spéciales fixant une somme moindre. »

ART. 4 (nouveau).

A l'article 2<sup>bis</sup> de la loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 11 février 1925, article 2, et à l'article 3 de la même loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 12 août 1911, article 3, le chiffre « 100 » est remplacé par le chiffre « 400 ».

ART. 5 (ancien 9).

L'article 16 de la loi du 25 mars 1876 est abrogé et remplacé par la disposition suivante :

« ART. 16. — Le taux du dernier ressort est fixé à 5,000 francs pour les jugements des tribunaux de première instance et des tribunaux de commerce et pour les ordonnances de référé. »

ART. 6 (ancien 10).

Au quatrième alinéa de l'article 404 du Code de procédure civile, les mots « mille francs » sont remplacés par « cinq mille francs » (1).

(1) L'article 11 du projet de loi a été supprimé au 1<sup>er</sup> vote; il était rédigé comme suit :

ART. 11.

Le second alinéa de l'article 819 du Code de procédure civile est abrogé et remplacé par la disposition suivante :

« Ils peuvent même faire saisir à l'instant, en vertu de la permission qu'ils auront obtenue, soit du président du tribunal, si la somme pour laquelle la saisie est projetée dépasse dix mille francs, soit du juge de paix dans le cas contraire. »

van de waarde niet meer dan 2,500 frank bedraagt.

« ART. 3<sup>er</sup>. — Tot de waarde van 400 frank, worden de vonnissen van de vrederechters gewezen in laatsten aanleg, niettegenstaande de bijzondere wetten waarbij een kleiner bedrag wordt bepaald. »

ART. 4 (nieuw).

In artikel 2<sup>bis</sup> van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 11 Februari 1925, artikel 2, en in artikel 3 van dezelfde wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 12 Augustus 1911, artikel 3, wordt het cijfer « 100 » vervangen door het cijfer « 400 ».

ART. 5 (vroeger 9).

Artikel 16 van de wet van 25 Maart 1876 vervalt en wordt door de volgende bepaling vervangen :

« ART. 16. — Het beloop van den laatsten aanleg is bepaald op 5,000 frank voor de vonnissen van de rechtbanken van eersten aanleg en van de rechtbanken van koophandel, alsmede voor de uitspraken op kortgeding. »

ART. 6 (vroeger 10).

In het vierde lid van artikel 404 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, worden de woorden « duizend frank » vervangen door « vijf duizend frank » (1).

(1) Artikel 11 van het wetsontwerp werd weggelaten in eerste lezing; het luidde als volgt :

ART. 11.

Het tweede lid van artikel 819 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering vervalt en wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Zij kunnen zelfs terstond beslag doen leggen krachtens de toelating die zij gekregen hebben hetzij van den voorzitter der rechtbank, indien de som waarop beslag is voorgenomen meer dan tien duizend frank bedraagt, hetzij van den vrederechter in het tegenovergesteld geval. »

## ART. 7 (ancien 12).

Le chiffre « 5,000 » est substitué au chiffre « 2,500 » dans l'article 2 de la loi du 20 avril 1909 approuvant la Convention internationale relative à la procédure civile, conclue à La Haye le 17 juillet 1905.

## ART. 8 (ancien 13).

Le chiffre « 2,500 » est remplacé par le chiffre « 20,000 » dans l'article 59 des lois sur les mines, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919.

Le chiffre « 1,000 » est remplacé par le chiffre « 8,000 » dans l'article 59 desdites lois.

## ART. 9 (nouveau).

Le chiffre « trois cents » à l'article 17 du Code de procédure civile est remplacé par le chiffre « six cents ».

## Disposition transitoire.

## ART. 10 (ancien 14).

Le régime nouveau de la compétence et du ressort n'est pas applicable aux actions régulièrement portées devant les juridictions de jugement avant la promulgation de la présente loi.

## ART. 7 (vroeger 12).

Het cijfer « 5,000 » komt in de plaats van het cijfer « 2,500 » in artikel 2 van de wet van 20 April 1909 tot goedkeuring van de op 17 Juli 1905 te 's Gravenhage gesloten Internationale Conventie betreffende de burgerlijke rechtspleging.

## ART. 8 (vroeger 13).

Het cijfer « 2,500 » wordt vervangen door het cijfer « 20,000 » in artikel 59 van de wetten op de mijnen samengeordend bij Koninklijk besluit van 15 September 1919.

Het cijfer « 1,000 » wordt vervangen door het cijfer « 8,000 » in artikel 59 van voormelde wetten.

## ART. 9 (nieuw).

Het cijfer « drie honderd », in artikel 17 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, wordt vervangen door het cijfer « zes honderd ».

## Overgangsbepaling.

## ART. 10 (vroeger 14).

De nieuwe regeling in zake bevoegdheid en aanleg is niet van toepassing op de gedingen welke vóór de afkondiging van deze wet op regelmatige wijze werden aangebracht bij de rechtbanken ter terechtzitting.